

## “LA TARDE”

### La incuria gubernativa

Sus perjuicios en los Territorios

Apuntes ilustrativos

En ediciones anteriores hemos ocupado del estado porque atraviesan la mayoría de los Territorios Nacionales, en lo que se refiere a las autoridades que los rigen.

Del reflejo de esa situación en todo lo contrario a los ideales de progreso y adelanto que el país requiere para su engrandecimiento, surge de nuevo el concepto tantas veces repetido, de que el gobierno nacional por pura incuria y abandono, es el responsable directo de esa anomalía que lesiona muy apreciablemente los intereses.

Los órganos del periodismo territorial han gritado ya hasta el cansancio este mal que parece perpetuarse más allá de la eternidad. Cuando no es un Juez Letrado, que como el doctor Sasso hace víctimas de su neurastenia a los habitantes, es un gobernador que pretende para sí sólo el reinado de la región, sin respetar los caudales públicos, como pasa en el Chaco y el Chubut.

La contemplación del cuadro que nos ofrecen casi a diario los sucesos que se desarrollan en esta u otra zona territorial, nos hace dudar de la posibilidad del disfrute de una vida tranquila consagrada al trabajo, que es el bálsamo más fecundo para la humanidad. Siempre los eternos conflictos provocados por los que debieran ser los cimentadores del orden y la concordia.

El gobierno nacional no puede alegar que ignora estos hechos que sirven de plato diario a la prensa entera de la República.

Lo que hay y que ya dijimos millares de veces, es incuria e indiferencia gubernativa para curar esa enfermedad tradicional en las gobernaciones.

No basta que se acumulen cargos y más cargos contra un funcionario, que los habitantes más caracterizados se levanten en airada protesta contra sus descalabros y atropellos, ni tampoco el espectáculo bochornoso como el dado en esta capital por un juez enfermo, que para satisfacer antojadizos caprichos mete en la cárcel a un núcleo de honestos ciudadanos, el gobierno de la Nación, con una frialdad que subleva, permanece impasible y deja a los pobladores que se las arreglen como mejor puedan.

Algunas veces, y haciendo un gran esfuerzo, se ordena una inspección, que por lo general se reduce a un paseo de placer del comisionado, hecho a expensas del presupuesto.

## ESPECIALIDADES

DE LA

### FARMACIA MISIONES:

#### LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS

#### LA ATENCIÓN PERMANENTE

#### Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos

TÓNICO PATICOD

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

No se nos tache de sistemáticos ni exigentes al juzgar bajo este criterio, el medio ambiente de los Territorios Nacionales. Hablamos con experiencia y con hechos tan a la vista, que pueden ver hasta los ciegos.

Podríamos ofrecer como elementos ilustrativos, el caso del repudiado juez de este Territorio, que no cuenta con una sola opinión favorable entre todos los habitantes de Misiones, y que sin embargo persiste en continuar administrando justicia, el caso de los gobernadores del Chaco y del Chubut, desconcertado y arbitrario el uno y acusado de graves delitos el otro, y para epilogar estas vergüenzas nacionales, viene ahora a agregarse la tragedia de Zutucú en el Territorio de Neuquén, tragedia que costó la vida a ocho seres humanos, y cuyos actores según se denuncia fueron los agentes policiales del gobernador Elordi, mandados por el actual jefe de Policía de aquel Territorio.

No queremos seguir adelante relatando otros episodios. Lo dicho, suponemos será argumento convincente para que no se nos moteje de descontentos y faltos de lógica, puesto que las pruebas exhibidas dicen hasta que extremo llega el estado de abandono en que se nos tiene, abandono que no debe perdurar en holocausto al progreso y civilización que pregonamos.

### No sea flojo

El adulador asiduo del Juez Letrado por aquello de los edictos y otras cosas que lo sostienen de pie en esta cruzada crítica, ha mostrado ayer una flojedad nada concordante con sus anodadas de bravura...

Esa actitud en el hombre integro e independiente evidencia que la camarilla lacayana que huermea los talones del doctor Sasso y palmea sus descalabros, vislumbra la próxima caída del amo y empieza a exhibir públicamente su impotencia para apuntalarlo.

Nosotros nunca tomamos en serio las bravuconadas de Taita Pancho, pero a decir verdad, lo creíamos de un poco más coraje...

El sólo hecho de ser negro y el aspecto de personaje con ribetes de Moreira, que tiene por costumbre adoptar cuando trata de atrapar alguno, nos hizo concebir que el hombre si lo buscaban no era flojo... Desgraciadamente nos hemos equivocado y lo sentimos sinceramente, no tanto por él, como por el juez Sasso, que lo consideraba como el periodista de más agallas, capaz de tragarse el tribunal con expedientes y todo.

Ya no será de hoy en más el hombre de confianza del desconcertado magistrado misionero, porque Taita Pancho con una ingenuidad de niño y una cobardía incomparable, ha confesado en el organillo que dirige, su flojedad a todas luces.

Los pocos lectores que aún se solazan con los ingredientes literarios que fabrica Taita, habrán sufrido ayer una gran decepción.

No se explica una debilidad tan cruel en estos momentos en que la nerosis del miedo transforma en verde el color de ciertos funcionarios. La solidaridad periodística obliganos a no tolerar tal injusticia.

Taita Pancho, el hombre ativo, que jamás supo de cobardías, de renunciamentos; que nunca vendió su pluma apesar de la pobreza que se confabuló en torno suyo, debe salir por los fueros de su prensa tan anonadada, para que en la posteridad nadie tenga que motejarlo con el calificativo de flojo y cobarde... Se lo pedimos nosotros, amigo Taita y se lo suplica el doctor Sasso, que confía en Ud. y sólo en Ud. su salvación...

¡Por favor no nos desaire! ¿quiere?

### NOTAS CIENTÍFICAS

#### La telegrafía sin hilos

En el futuro, cuando los aeroplanos gigantesco hagan el viaje sin detenerse entre Nueva York y Chicago, llevando pasajeros y correspondencia, los viajeros del aire tendrán a cada momento las noticias del día por telegrafo sin hilos, y los oficiales de los

buques aéreos recibirán sus órdenes en la misma forma.

Esto, que parece un sueño, ha sido anunciado por Marconi.

Mediante una serie de experimentos realizados en Italia, dice Marconi que el problema de la trasmisión de radiogramas a los aeroplanos ha sido resuelto. Hasta ahora se consideraba tal cosa imposible.

Explicando el invento, dice así el padre de la telegrafía sin hilos.

«Hasta hace poco los aeroplanos han estado en inferioridad respecto a las aeronaves en cuanto a la telegrafía sin hilos, pues si bien podían transmitir mensajes, no estaban en disposición de recibirlos. La señal de la recepción era demasiado débil para ser distinguida con el ruido del motor. Ahora se ha conseguido hacer esa señal con la fuerza suficiente para que puedan ser tomados los mensajes.

A esta telegrafía, se abre un ancho campo comercial para después de la campaña. Marconi ha anunciado también que la transmisión a larga distancia ha mejorado mucho y que el teléfono está ya desempeñando su papel en la guerra.

Marconi, como soldado, no puede dar detalles de sus nuevos descubrimientos, pero ha dicho con tono de mucha significación: «La guerra no ha dificultado el desarrollo de la ciencia de la telegrafía sin hilos».

### EL GENERAL SAN MARTIN

Juicio de un norteamericano sobre el libertador

El reverendo J. A. Zam, uno de los hombres más enciclopédicos de los Estados Unidos, historiador, naturalista, explorador, filólogo etc., acaba de dar a publicidad un libro intitulado «Por la Sud América Austral», en el que describe con precisión admirable de detalles, sus viajes por la Argentina, Uruguay y una parte del Brasil.

Historiador de renombre, el doctor Zahn, se ha especializado en la historia sudamericana, desde la época de la conquista hasta el advenimiento de la independencia.

Después de haber recorrido palmo a palmo las tierras de la epopeya, desde el estrecho de

## Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

Juan de Fuca hasta las llanuras de la Patagonia, y desde las fuentes del Amazonas hasta la cordillera, el doctor Zahn ha seguido las huellas de los conquistadores y ha estudiado la historia de aquellas épocas en sus fuentes.

Hablando de los hombres de hierro de la epopeya del siglo XVI, el autor de «Por la Sud América austral» escribe: «Los hispano-americanos no tienen entusiasmo alguno por los conquistadores. Observan respecto de sus épicas figuras la mayor indiferencia. Sus héroes son los libertadores».

El sabio historiador norteamericano se ocupa luego de los libertadores. San Martín y Bolívar le inspiran largas e interesantes páginas, en las cuales traza con exactitud y sin apasionamiento las psicologías de ambos héroes y habla de la actuación que tuvieron en la historia americana.

En el pararelo de ambas figuras, la de San Martín surge grande, bella y luminosa.

El historiador, que al final de sus consideraciones no oculta sus simpatías por San Martín, le llama el Washington sudamericano y hace su panegirico en páginas bellas y desinteresadas.

### NOTAS DE LA GUERRA

La primera hazaña del aviador Boillot

El subteniente Boillot cayó durante un combate librado contra cuatro aparatos enemigos ante Verdún. Al dar cuenta de la muerte del aviador francés, el «Bulletin des Armées» refiere la forma en que ese piloto llevó a cabo su primera hazaña aérea.

Aquella mañana—comienza el relato—Boillot había obtenido de su jefe la autorización necesaria para dirigirse a Belfort, a realizar unas compras. A las 9, estando ya en esa ciudad, vió primero dos y luego tres aviones enemigos que volaban muy altos, encuadrados por las baterías terrestres y perseguidos después por aviadores aliados.

Boillot, disgustado por no ser uno de los de la lucha, saltó al automóvil que le había conducido y regresó al punto donde se hallaba su escuadrilla. Apenas había llegado cuando apareció en el horizonte otro Fokker, y Boillot partió enseguida en su persecución.

El piloto alemán da vuelta y se dirige hacia Mulhouse; ya ha pasado las líneas, y el francés, que se encuentra a unos 400 metros, va ganándole y tomando altura sobre su adversario.

Así llegan a Mulhouse, y Boillot ve que la presa se le va a escapar. Entonces, aprovechan.

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



CENTRO DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



# Hotel 'Misiones'

COCINA ESPECIAL

Se atienden viandas para familias  
LOS DÍAS DOMINGOS  
SE ADMITEN PENSIONISTAS

QUIRINO G. GUNTHER  
PROPIETARIO

CARLOS HORNING  
GERENTE

do la circunstancia de hallarse a mayor altura, se deja caer sobre ella. El combate se empeña rápido y decisivo. Boillot consume una banda de 50 cartuchos y logra derribar al Fokker, que, envuelto en llamas, cae en las afueras de Mulhouse.

El aviador regresaba a su punto de partida cuando aparecen dos aparatos enemigos. Boillot, cortándoles la retirada, les presenta combate. Uno logra escapar, pero el segundo, menos rápido, está a merced del piloto francés. La ametralladora está en funciones, pero de repente se inutiliza y el avión escapa.

Entonces, a 3000 metros de altura, Boillot desmonta el arma, que no tiene defecto alguno. El defecto estaba en la banda de de cartuchos. Toma la única que le queda y hace diez disparos como prueba. Toda marcha normalmente.

Entre tanto un biplano alemán avanza a su dirección, volando muy bajo, sin verlo. Al pasar, Boillot se deja caer, colocándose a su altura, unos cien metros más atrás. El observador alemán se vuelve y, al verlo, avisa al piloto que vire sobre un ala para evitar el peligro de ser sorprendido sin defensa, y a los 50

metros la ametralladora alemana empieza los disparos.

—No tengo más que 40 cartuchos, piensa Boillot, y estoy aún lejos.

Se aproxima, y a 20 metros lanza todas las balas, pero en el mismo instante nota que es él que cae. Los comandos del estabilizador y los de dirección han sido cortados.

El aparato cae verticalmente, equilibrado tan solo por algunas desesperadas maniobras. A pocos metros del suelo intenta salvarse y se cuelga del círculo situado sobre su cabeza.

Por una gran suerte, el avión choca contra el suelo en forma un poco oblicua, y después de un violento golpe va a destrozarse a 30 metros de distancia.

Por todas partes surgen soldados y oficiales que corren hacia él aplaudiendo. Después de cerciorarse de que no había recibido ningún daño, pregunta por el aparato alemán.

—Ha caído más allá... Los dos pilotos han muerto... Uno tiene dos balas en la cabeza y el otro tres en el vientre.

—¿Soy yo quién los ha matado?, pregunta Boillot. Entonces vamos a almorzar...

do al pueblo obrero de Alemania, en el que se combate el estado actual de cosas y se pide la terminación de la guerra.

Paris, Julio 28.—Un nuevo telegrama recibido de Amsterdam, dice que pronto aparecerá en Alemania el libro amarillo, en el que según se informa el gobierno alemán explica el arreglo con Norte América.

Paris, Julio 28.—Todos los diarios de esta capital elogian el triunfo obtenido por el ejército ruso, con motivo de la toma de la ciudad fortificada de Erzigan en Armenia y los éxitos que día a día obtienen los moscovitas en el frente de Galitzia.

Paris, Julio 28.—El parte publicado anoche por el gobierno, dice lo siguiente:

Las tropas francesas siguen ganando terreno al este de Estrés, donde el enemigo se retira imposibilitado de sostenerse.

Rechazamos un violento ataque alemán al este de Prosenne, en la región de la Champagne. En ambas orillas del Mosa progresan con mayor intensidad los bombardeos de la artillería.

Los aviadores franceses derribaron un aeroplano alemán en las cercanías de Vaux.

No se han producido alternativas de importancia en el desarrollo de la ofensiva británica.

Paris, Julio 28.—Anticiase que en el frente de los Balcanes, hubo violentos ataques en los alrededores de Vojinas, cuyos resultados no se conocen todavía.

Londres, Julio 28.—Una información recibida de Berna, dice que Austria protestó por los continuos ataques que realizan los submarinos aliados contra las naves mercantes.

Londres, Julio 28.—Despachos de Atenas informan que por noticias que se tienen en aquella capital, dae como imminente un ataque de los búlgaro-alemanes a Salónica. Agregan los despachos que en el frente búlgaro se nota gran actividad, haciéndose los aprestos necesarios para el ataque.

Petrograd, Julio 28.—Una información del Estado Mayor, refiere que el día de ayer ha pasado sin mayores novedades. Solo se produjeron algunos combates de artillería en el frente de Galitzia. En los demás frentes la situación sigue siendo favorable a los moscovitas.

### LÓTERIA

Con ochenta mil pesos el Nro. 17706. Con dos mil pesos el 13198 y 8496.

### Crónica Social

#### Viajeros

Hállase entre nosotros el señor José Miguel Martínez, socio de la fuerte casa comercial que gira en esta plaza bajo el rubro de Núñez, Gibaja, Martínez y Cía.

De Loreto el señor Antonio Oliveira.

#### Pueden Visitar

El Almacén PORTLAR — recibió quesitos, queso canchunero Sorrento, Manicqa y el exquisito Café Ouro Preto tarro verde y rojo. Especial surtido de friambres finos. Visitar esta casa es serotiarase de la verdad.

## Villa Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR)

ALTO PARANA

(BRAZIL)

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTOS DEL IGUAZÚ y del GUAYBÁ.—Lindos sitios y quietas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

Direcciones:—CALLE DE J. A. R.—VILLA IGUAZÚ—ALTO PARANA (BRAZIL)

## FOTOGRAFÍA

# “LUZ Y SOMBRA”

DE

## Ramón O. Dorrego

El que suscribe tiene el agrado de participar a su distinguida clientela y al público en general, que ha trasladado su taller a la calle San Lorenzo y Rioja a una cuadra del Departamento de Policía. Introduciendo a la vez grandes mejoras con la cual queda suprimido los días nubados y de lluvia, que aún muchos creen que no son de buenos como los días de sol. Pues con los grandes objetivos ultraluminosos y la extrema sensibilidad en las Placas con que cuenta hoy el arte fotográfico, más las galerías de Vidrios, ya no hay días malos. La casa, cuenta con todos estos elementos. Las personas que deseen pueden presentarse el día más lucroso, que tendrá gusto de hacerle un retrato completamente gratis como prueba.

# JUDICIAL

POR

## JACINTO RECA

Próximamente remataré en lotes las espléndidas chacras conocidas por El PALOMAR y GORDILLO.

A PRECIOS TAN BAJOS QUE SERAN SORPRENDENTES

Lotes desde \$ 110 a 250 el más caro

Una parte al contado y el resto pagadero por cuotas mensuales.

En su oportunidad anunciaré el día del Remate y se repartirán carteles con planos y condiciones de venta.

## Almacén y Tienda

# ‘EL PROVEEDOR’

= DE =

## Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

# ¿Queréis vestir a la moda?

LA CASA

# TERZI

Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta  
Selección de sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior — Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO

# LA GUERRA EUROPEA

Los irredentos en el frente italiano — Resolución del gobierno — Posición reconquistada por los italianos — Manifiesto de los socialistas alemanes — El libro amarillo de Alemania — Progresos franceses — Acción de la artillería en Verdún — Una protesta de Austria — Próximo ataque a Salónica — Operaciones rusas.

### OTRAS NOTICIAS

Buenos Aires, Julio 28.— Después de varios días reanudaron hoy sus tareas los barrenderos municipales, por haberles prometido el intendente dar cumplimiento a las reclamaciones formuladas.

— Para esta tarde está convocada la cámara de diputados. Aún no se sabe si concurrirá a la sesión el ministro del Interior, para responder a la interpelección del diputado Riú, sobre los hechos de Zainuco.

— Despachos de Santiago de Chile informan que continúan los agasajos en honor de los aeronautas argentinos, Zuloaga y Bradley.

— Del Rosario dicen que sigue sin solución el entredicho entre la Municipalidad y la empresa de gas, lo que causa serios perjuicios a la población.

Roma, Julio 28.— Con motivo del aborrecimiento por los austriacos del irredento Battisti, el gobierno italiano sacará del fren-

te a todos los soldados irredentos, para evitar que si llegan a caer prisioneros de los austriacos, sean igualmente ahorcados.

Roma, Julio 28.— Un comunicado del ministerio de la guerra, registra las siguientes noticias: Después de encarnizados combates, reconquistamos Monte Cimone, desalojando al enemigo que se hallaba fuertemente atrincherado. Rechazamos causándonos bajas, varios ataques de los austriacos contra nuestras posiciones del Valle Irsa. En la región de Dolmitas obtuvimos nuevos éxitos en la ofensiva y nos apoderamos de dos posiciones enemigas. Sigue invariable la situación en la zona del Trentino, pues, el enemigo no da señales de movimiento alguno.

En el frente del Isonzo, hubo ayer duales de artillería.

Paris, Julio 28.— Despachos de Amsterdam, informan que los socialistas alemanes, publicaron un enérgico manifiesto diri-



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



### Avisos profesionales

**Dr. Andrés Chabrilón**  
ABOGADO  
Abogado del E. C. N. E. Argentino.  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Ota  
Estudio: —CALLE CORDOBA Y JUNIN  
POSADAS MISIONES

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL  
Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
Calle San Lorenzo entre Córdoba  
y Rioja

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO  
Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES  
Redactará escritos y consultas  
que le sean solicitados por correo

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR  
PRESUPUESTOS — PLANOS Y CONS  
TRUCCIONES EN GENERAL  
Por más informes ocurrir casa del señor  
JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

**Miguel Angel Martínez**  
ABOGADO  
Ha abierto su estudio en esta ciu  
dad, atendiendo exclusivamente asun  
tos CIVILES Y COMERCIALES.  
Calle Colón entre San Martín y Sa  
miento.

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO-CIRUJANO  
Especialmente: Vías urinarias, señoras  
y niños. — Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
3 a 5 p. m. — Calle Junin entre Córdoba  
y Rioja.

**JULIO DIONISI**  
Constructor de obras  
Planos y Presupuestos  
Construcciones en general  
35 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**MODISTA**  
De la Escuela Superior de Corte de  
**ROMA**  
**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES  
de PASEO Y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar 31, 3 de Febrero — POSADAS

**Mueblería La Europea**  
Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la  
primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra  
Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que halla  
rán en cualquier momento algo que les convenga y que  
compararán por ser á precios reducidísimos y de construc  
ción sólida y elegante. Estimamos, comparen nuestras  
mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra  
casa del ramo.  
**\$95** Un juego Dormitorio, de 5 piezas, ma  
cisco, lustrado á puño, los costados con  
tableros, luna biselada, con márm  
— les, elástico patentado. **\$95**  
Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS  
**P. CHAPOV Y GIRSON**  
POSADAS MISIONES

**Federico Oderman**  
ARQUITECTO-CONSTRUCTOR  
CONTRATISTA  
CONSTRUCCIONES EN GENERAL  
PLANOS—PRESUPUESTOS  
Calle Sarmiento, al lado de la Mueblería  
LA ARGENTINA

**Eduardo R. Bianchi**  
ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILÓN  
Atiende asuntos judiciales y  
administrativos  
BOLIVAR ENTRE JUNIN Y SAN LUIS  
POSADAS Misiones

**EL VERDADERO AUTOR  
DE LAS  
Maravillosas Curaciones  
Dr. Joaquín Penadés**



Don Joaquín Penadés, cuyo asombroso  
éxito ha publicado la prensa en general y  
los grandes rotativos de las Repúblicas  
vecinas como ser: Argentina, Chile, Brasil,  
Uruguay y Paraguay; ha regresado á En  
carnación.  
Don Joaquín Penadés posee un método  
curativo de su escleritis, que desde  
del año 1890 le dá un espléndido resul  
tado en las enfermedades siguientes:  
Parálisis y Reumatismo en general, Cía  
tica, Neuralgia, Estómago y Vientre y toda  
clase de enfermedades de sistema nervioso.  
PRECIOS MÓDICOS  
Horas de consulta: —De 8 á 11 a. m. y de  
2 á 4 p. m. — En el "Hotel Universal" — En  
carnación (Paraguay).

**Peluquería Española  
DE  
Manuel Molina**  
FRENTE AL BANCO ESPAÑOL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Afeitar..... \$ 0.30  
Cortar el pelo..... 0.30  
Luchones a precios módicos. Esmerado  
servicio.

**"TONICO PATICOD"**  
Farmacia «Misiones»

### Aviso de licitación

Llámanse a propuestas por el término de  
treinta días, para la ejecución del servicio  
de transporte de Correspondencia entre va  
rias líneas del territorio de Misiones.  
Por el pliego de condiciones y demás  
datos ocurrir a la oficina de Correos de  
Posadas.  
Posadas, Junio 15 de 1916.  
J. B. Gimenez.

**Sulky** De cuatro  
ruedas  
Con espléndido caballo de raza y  
guarniciones completas. Todo en  
buen estado, se vende a precio de  
ocasión.

**CAMPO** Brevemente en el «Alma  
cón popular duran pasado  
sobre un campo en venta para arrendar á  
cierta distancia de la localidad.

### Almacén Popular

Recibió: Café ouro preto, Crema  
de Manzana, Banana, Ananas,  
Membriño, Guindas, Frutillas,  
Ciruelas, duraznos.

**Empresa de Navegación  
JACOBSEN Hnos.  
Lancha "Paraná"**

Viajes á Itacú todos los Sábados  
1 \$ 1.50 ida y vuelta. Salidas de Po  
sadas a las 7.30 a.m. y de Encarna  
ción a las 7.40 regresando de Itacú  
a las 11.30 a.m., los días domingo y  
feriados queda a disposición de las  
familias para paseos a 5 \$ por hora,  
los boletos para Itacú se expedirán  
toda la semana en el escritorio de  
nuestro Taller o a bordo el día de  
salida, para pasajes deben avisar el  
día antes y la hora que se desea ocu  
par la lancha. **Jacobsen Hnos.**

### Sedesea arrendar

En los alrededores de Posadas, hasta una  
legua de distancia, se desea arrendar de  
dos ó cuatro caberas, que tengan casa, gal  
pán y que estén alabrados. Dirigirse á  
esta Administración.

**"Farmacia del Pueblo"**  
DE  
**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS  
CLÍNICO

### Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN  
AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

**SURTIDO COMPLETO DE DRO AS**  
PRODUCTOS QUÍMICOS—FARMACÉUTICOS

### Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con  
toda prontitud por personal com  
petente y bajo la dirección  
de su dueño.

### Se prepara "606"

Registro de las Recetas Hevado con  
la mayor exactitud para cuando  
se ofrece repetirlas

### EGUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

**"A LA CIUDAD DE ROMA"**  
**Castagnino Hnos. & Cía.**

Casa de confianza fundada el año 1882  
Calle San Martín esq. San Juan  
ROSADE DE SANTA FE

Una de las más importantes y más com  
pletas de Sud América. — Importadores de  
máquinas y fotógrafos en general.  
Vice, representante en Posadas **PEDRO  
GIORIO** — San Martín esq. Rivadavia.  
Soliciten catálogos y Sección Sastretería.

## Pompas Fúnebres

— DE —  
**MATIAS y NIETO**

Se atienden toda clase de servicios desde  
el más modesto al más lujoso con prontitud  
y esmero.  
**PRECIO MODCO**

## MAISON HAMARD

CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA

Atiende pedidos de artículos generales de las principales  
casas de Buenos Aires y Rosario  
Especialidad en trajes sobre medida para Hombres, Señoras y Niños  
a PRECIOS DE CATALOGO

PLANCHEO Y RETOQUE || SURTIDO PERMANENTE  
== GRATIS == || De muestras para cada estación  
POSADAS Misiones

## "LA ARGENTINA"

Mueblería y Carpintería

DE:

**Rodolfo Borowski**

Surtido completo de todas clases de muebles  
dormitorios y comedores en todos estilos y mado  
ras. Se hace cualquier trabajo de encargo por  
fino que este sea con perfección prontitud y es  
mero, á precio que no admite competencia : :  
Se garante los trabajos

Calle Achacucho y Sarmien  
**POSADAS** Misiones

## B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas  
de toda clase de ganados. Tienen  
depósitos permanente de novillos  
gordos y para invemar. Cuentan  
con extensas relaciones en el Pa  
raguay. — Datos, informes — tran  
sacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telográfica: WASMOSY—Posadas

## LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE  
RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a  
PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones  
que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
"Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013" del CEHIPE.



**CENTRO DEL  
CONOCIMIENTO**



**BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES**



# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Titulo provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de Frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

**Parish & Simmelhag**

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-  
SUALIDADES Y Á PLAZOS—TIE-  
RRAS INMEJORABLES PARA TODA  
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado á un paso de la capital del Terri-  
torio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino  
Arrocero de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Horno de Ladrillos, y anexo á esto  
las colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hor-  
talizas, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que ad-  
quirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es echar las raíces de  
un brillante porvenir, que asegurará la felicidad á cuantos aprovechen la oportunidad que se les brin-  
da de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEVRI, calle Bs. As., (casa Magaldi)

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en general

Especialidad en trabajos comer-  
ciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PERIÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

PRECIOS MÓDICOS

POSADAS

CALLES  
COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan  
pedidos para la campaña  
siempre que vengán acom-  
pañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

ADMINISTRADOR

MISIONES

## Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU  
CON PASAJEROS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUÑATAY».—Salidas á Posadas hasta San Ignacio, todos los días á las 7 a. m.  
Hasta Hohenau, los Lunes, Miércoles y Viernes, tocando todos los puertos argentinos  
y paraguayos, regresando el mismo día de la salida, á las 5.30 p. m.

NOTA.—Las encomiendas no se reciben ó bórdo el día de salida, sino en nuestro Taller  
todos los días de 7 á 5 p. m.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo  
de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires

Lunes: Internacional de Asunción a

Bs. Aires a las 8.50 p. m.

a Asunción a las 6.30 a. m.

Viernes: De Concordia, a las 11.12

Viernes a las 6 a. m. para Concordia

«LA TARDE»

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO

ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano  
ó instrumentos de cuerda.—Lección alterna:  
honorarios módicos.—Clases en la Academia  
y á domicilio, atendidas personalmente por  
los profesores José Amorós y Alfredo  
Martinoni.—Calle Colón entre San Martín  
y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instru-  
mentos musicales.  
Representantes entre otras marcas de la  
fama los pianos «Gaisler» construidos ex-  
trañamente para estas latitudes, los que ofre-  
cen al público garantidos y en inmejora-  
bles condiciones de economía y facilidad.

### Asistencia Pública Nacional

Compra de víboras

Esta Asistencia acepta las donaciones que  
se quiera hacerle de Víboras venenosas y  
paga un peso más á quien desee venderlas.  
Las víboras deberán ser sanas y conser-  
var sus colmillos. Se preferen las más ri-  
cuentes: Yarará, Coral, La Cruz, Cascabel,  
Nanduric, etc.  
Estos oficios se destinan al Instituto Bio-  
lógico para preparar el suero antivené-  
roso contra las víboras de la región.  
La Dirección.

Chacra Se alquila ó se arrienda  
una Chacra, situada sobre  
la costa del Paraná, cerca del Paraná cerca  
del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y  
utilidades de labranza. Para tratar versé con  
el señor Domingo López

## Trabajos Comerciales

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi- Colón y Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

DE

MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VINIENDO  
ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE

# “RETORNO”

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar

En la Librería del “COLEGIO”



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
“Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013” del CEHIPE.



CENTRO NAC.  
DE CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES